Panorama de la encuesta regional de la CEPAL sobre clasificaciones internacionales estadísticas

Santiago- Chile 20-22 Mayo 2025

NACIONES UNIDAS

CEPAL

Alejandra Ovalle

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

CIIU:Problemas adopción/adaptación

a. Problemas de interpretación y traducción

- Dificultades con la traducción oficial al español, especialmente en notas explicativas.
- Ambigüedades en clases específicas (ej. licuefacción de gas natural en la clase 0910).
- Terminología poco común o inadecuada para el contexto nacional.

b. Dificultades técnicas en la adaptación

- Necesidad de mayor nivel de desagregación para reflejar actividades nacionales.
- Actividades de frontera difíciles de clasificar (ej. agroindustria, criptomonedas, cocinas ocultas, creadores de contenido digital).
- Falta de índice alfabético y numérico como en versiones anteriores.

CIIU:Problemas adopción/adaptación

c. Falta de recursos y apoyo institucional

- Ausencia de presupuesto específico para la adaptación.
- Carga excesiva sobre el personal técnico permanente.
- Carencia de guías de implementación y criterios de Naciones Unidas.
- Escasa o nula respuesta a consultas técnicas.

d. Desafíos operativos y de interoperabilidad

- Resistencia al cambio por parte de usuarios de versiones anteriores.
- Falta de interoperabilidad con registros administrativos.
- Inconsistencias entre fuentes de datos que usan distintas versiones (ej. Rev. 3.1 vs. Rev. 4).
- Métodos descendentes difíciles de aplicar (especialmente en comercio).

CIIU:Problemas adopción/adaptación

e. Requisitos legales y coordinación institucional

- Requisitos jurídicos para oficializar adaptaciones (ej. decretos supremos).
- Tiempos prolongados por procesos legales y coordinación con áreas jurídicas.
- Este panorama evidencia la necesidad urgente de fortalecer las capacidades técnicas y de gestión institucional, así como de mejorar la coordinación internacional para asegurar una implementación coherente y eficiente de los clasificadores CIIU.

f. Dificultades con ciertas actividades emergentes

Muchos países enfrentan problemas al clasificar actividades económicas nuevas o no contempladas adecuadamente en la CIIU Rev. 4 o 5. Algunos ejemplos incluyen:

- Actividades relacionadas con criptomonedas.
- Plataformas digitales y aplicaciones móviles.
- Cocinas ocultas y servicios de comida por plataformas.
- Creadores de contenido digital (youtubers, streamers, etc.).
- Modelos webcam y economía del contenido adulto.
- Plataformas de transporte sin flota propia.

NACIONES UNIDAS

CEPAL

CIIU:Problemas adopción/adaptación

g. Problemas metodológicos específicos

Algunos países reportaron complicaciones con:

•El uso del **método descendente** en sectores como el comercio, por dificultades para aplicar reglas sobre ventas y productos.

•Pérdida de información histórica al hacer la transición entre versiones por cambios en criterios de codificación.

•Falta de criterios claros para **clasificar actividades híbridas** (como impresión junto con fabricación).

h. Diferencias entre fuentes de datos

Hay una clara brecha entre la clasificación estadística oficial y las clasificaciones usadas por entidades administrativas. Esto implica:

•Uso simultáneo de versiones distintas de la CIIU (ej. Rev. 3.1 y Rev. 4).

•Problemas de compatibilidad y necesidad de transformar datos con tablas de correspondencia.

•Poca prioridad en la clasificación por parte de fuentes administrativas, generando errores.

CIIU:Problemas durante la aplicación

4 Países no tuvieron ningún problema en la aplicación de la nueva versión de CIIU

1. Problemas de implementación y transición

- Uso simultáneo de múltiples versiones: Fue necesario recopilar información usando tanto la versión anterior como la nueva.
- Coordinación institucional insuficiente: Dificultades con organismos públicos (como SUNAT en Perú) para actualizar registros empresariales.
- Capacitación e información limitada: Poca difusión de mejoras, falta de guías prácticas y escaso acompañamiento técnico.
- Desconocimiento técnico: Operaciones estadísticas no conocían o comprendían bien el nuevo clasificador.

2. Problemas en la reconstrucción de series de tiempo

- **Rupturas estadísticas:** Cambios en nomenclatura, nuevas clases y reclasificaciones provocaron quiebres en las series.
- **Dificultades para empalmar cifras:** Requieren ajustes metodológicos y técnicos (como tablas de correspondencia).

3. Problemas en la codificación de actividades

- **Nuevas tecnologías y servicios:** Dificultad para clasificar actividades emergentes, plataformas digitales o fintech.
- **Reclasificación compleja:** Actividades han sido redefinidas, divididas o fusionadas, lo que dificulta el mapeo de códigos antiguos a nuevos.
- **Problemas a nivel de clase:** Especialmente en agroindustria y servicios.

CIIU:Problemas durante la aplicación

4. Problemas con los sistemas de información

•**Retrasos tecnológicos:** Demoras en la actualización de los sistemas informáticos que usan el clasificador.

•**Automatización limitada:** Falta de herramientas para facilitar la recodificación y procesamiento de datos.

5. Problemas con la adaptación nacional

•**Desajuste conceptual:** Las definiciones del clasificador internacional no siempre se alinean con las necesidades nacionales.

•**Uso en distintas áreas:** Uso en encuestas de hogares requiere adaptar el nivel de detalle, lo que es problemático cuando el informante no conoce bien la actividad económica.

•**Falta de normas nacionales:** La adopción es parcial y depende de futuras actualizaciones como el cambio de año base.

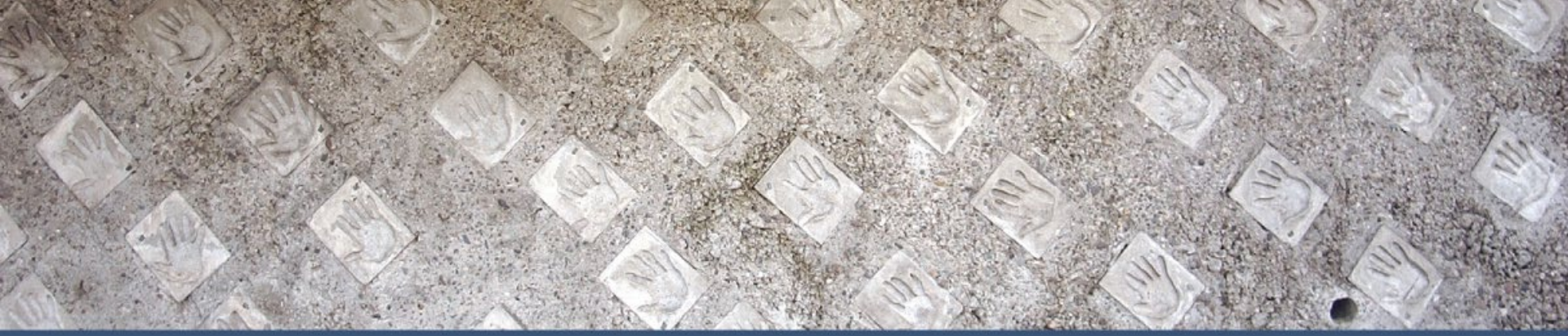
6. Otros desafíos

•**Falta de personal y recursos:** Presupuesto y recursos humanos insuficientes para implementar y revisar correctamente.

•**Escaso apoyo internacional:** Contacto limitado con custodios de la clasificación y falta de lineamientos claros de Naciones Unidas.

NACIONES UNIDAS

CEPAL



NACIONES UNIDAS

CEPAL

www.cepal.org